

**Hugo Sigouin-Plasse**

Chef de service, Réglementation et réclamations

Affaires juridiques

Ligne directe : (514) 598-3767

Télécopieur (514) 598-3839

Courriel : [hugo.sigouin-plasse@energir.com](mailto:hugo.sigouin-plasse@energir.com)

Adresse courriel pour ce dossier : [dossiers.reglementaires@energir.com](mailto:dossiers.reglementaires@energir.com)

**PAR SDE ET PAR MESSAGER**

Le 16 mars 2018

Me Véronique Dubois

Secrétaire

**RÉGIE DE L'ÉNERGIE**

Tour de la Bourse

800, Place Victoria - bureau 2.55

Montréal QC H4Z 1A2

**Objet : Demande relative au dossier générique portant sur l'allocation des coûts et la structure tarifaire de Gaz Métro – Phase 3B**

**Notre dossier : 312-00669**

**Dossier Régie : R-3867-2013**

---

Chère consœur,

La présente fait suite au courriel du procureur du ROÉÉ (C-ROÉÉ-0121) de ce jour par lequel l'intervenant indique qu'il serait nécessaire que la DDR communiquée par la Régie le 8 mars (A-0149) soit traduite afin que son expert, Paul Chernick, soit en mesure d'en prendre connaissance en vue du dépôt de ses réponses attendues pour mardi, le 20 mars.

Énergir dénonce la tardivité de la correspondance du ROÉÉ. Il aurait été hautement souhaitable que l'intervenante fasse preuve de plus de diligence et communique une telle demande beaucoup plus tôt. Force est de constater que, depuis une semaine, l'expert du ROÉÉ n'a aucunement travaillé sur les réponses aux questions de la Régie.

C'est donc à reculons qu'Énergir fera traduire ladite DDR en urgence ce week-end (à taux majoré) afin d'obtenir un document en anglais au plus tard lundi matin. Énergir déploiera ses efforts, bien qu'elle ne soit pas tenue de le faire, afin d'éviter tout report du délai de réponse de la part du ROÉÉ. Énergir soumet aussi respectueusement que, dans l'intervalle, l'expert du ROÉÉ a accès, depuis le 8 mars, à des outils (ex : Google traduction) lui permettant de comprendre, à tout le moins à haut niveau, les questions posées par la Régie pour débiter sa réflexion. Dans les circonstances, Énergir signale qu'elle s'oppose à ce qu'un délai supplémentaire soit accordé au ROÉÉ.

Nous vous prions d'agréer, chère consœur, nos salutations distinguées.

*(s) Hugo Sigouin-Plasse*

Hugo Sigouin-Plasse  
HSP/mb